

	<b>LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU</b> <b>SITE CHECK LIST</b>	
<b>Położenie</b> <b>Location</b>	Nazwa lokalizacji <b>Site name</b>	1650/62 i część działki 1010/13 1650/62 and part of 1010/13
	Miasto / Gmina <b>Town / Commune</b>	Kleczew gm. Kleczew
	Powiat <b>District</b>	koniński
	Województwo <b>Province (Voivodship)</b>	Wielkopolskie
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	ok 8.7522 ha
	Kształt działki <b>The shape of the site</b>	Kwadrat Rectangle
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) <b>Possibility for expansion (short description)</b>	Brak możliwości powiększenia terenu No possibility for expansion
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 22% VAT <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>]          including 22% VAT</b>	30 zł / m <sup>2</sup> + VAT
	Właściciel / właściciele <b>Owner(s)</b>	Gmina Kleczew Kleczew Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	Tak Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego <b>Zoning</b>	1P – tereny obiektów produkcyjnych, składów i magazynów (Uchwała Nr XVI/135/2019 Rady Miejskiej w Kleczewie z dnia 29 października 2019 r. - Dz. U. Woj. Wlkp. z 2019 r, poz. 9546)  1P - areas of production facilities, warehouses( Resolution No. XVI/135/2019 Town Council of Kleczew of September 29, 2019 - Official Journal of Wielkopolska Province from 2019 item 9546)
<b>Charakterystyka działki</b> <b>Land specification</b>	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] <b>Soil class with area [ha]</b>	1650/62 R IVa – 0.4385 ha    arable lands IVa class R V – 2.9443 ha    arable lands V class Ł V – 2.0810 ha    fields V class Ps IV – 0.1330 ha    permanent pastures IV class Ps V – 0.2508 ha    permanent pastures V class  N – 0.0722 ha    fallows Bi – 0.3687 ha    other built-up areas  Część działki 1010/13    part of the property 1010/13 R IIIb – 0.1373 ha    arable lands IIIb class R IVa – 0.0587 ha    arable lands IVa class R IVb – 0.1495 ha    arable lands IVb class R V – 0.1007 ha    arable lands V class Ł IV – 0.0101 ha    fields IV class Ł V – 0.4541 ha    fields V class

		Ł VI – 0.5251 ha fields VI class Ps V – 0.3853 ha permanent pastures V class N – 0.4484 ha fallows Ba – 0.1945 ha industrial areas
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Teren płaski Flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	nieużytek 1650/62 + dzierżawa 1010/13 fallow 1650 + rent 1010/13
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie No
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	(np. gazociągi, podziemne linie energetyczne itp.) Nie (e.g. gas pipelines, underground power lines, etc.) No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	(np. linie energetyczne, drogi przechodzące przez teren, zbiorniki i cieki wodne, kanały, obiekty pod ochroną itp.) Nie (e.g. power lines, roads passing through the area, reservoirs and watercourses, canals, facilities under protection, etc.) No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga gminna – asfaltowa Commune road - asphalt
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	25 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	(prosimy o podanie miejscowości w której znajduje się port i odległości w km; interesują nas wszystkie porty znajdujące się w promieniu 200 km)

		Brak danych please provide the city in which the port is located and the distance in km; we are interested in all ports within a 200 km radius No data
	Kolej [km] Railway line [km]	(prosimy o podanie miejscowości w której znajduje się najbliższa stacja kolejowa i odległości w km) 18 km – Konin  (please provide the city in which the nearest railway station is located and the distance in km) 18 km – Konin
	Bocznicza kolejowa [km] Railway siding [km]	(prosimy o podanie miejscowości i odległości w km) Brak danych  (please provide the city and distance in km) No data
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Bydgoszcz – Szwederowo 100 km Poznań – Ławica 125 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Poznań 100 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	TAK YES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	(w przypadku braku elektryczności prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) - wzdłuż granicy działki  (in the absence of electricity, please provide the connection distance from the land border) - along the property border
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	Brak danych No data
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc Available capacity [MW]</li> </ul>	Brak danych No data
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	TAK YES
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	(w przypadku braku gazu prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) - wzdłuż granicy działki  ( in the absence of gas please provide the connection distance from the land border) - along the property border
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	Brak danych No data
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	225
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	Brak danych
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	(prosimy o zaznaczenie, czy podana informacja dotyczy wody dla celów

		<p>socjalnych czy przemysłowych. Jeżeli występują oba rodzaje wody prosimy o podanie informacji dla każdego z nich z osobna)</p> <p>TAK</p> <p>(please indicate if the information provided is for water for social or industrial purposes. If both types of water are present please provide information for each of them separately)</p> <p>YES</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	<p>(w przypadku braku wody prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu)</p> <p>- wzdłuż granicy działki</p> <p>(in the absence of water please provide the connection distance from the land border)</p> <p>- along the property border</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	Brak danych No data
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	NIE NO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	<p>(w przypadku braku kanalizacji prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu)</p> <p>-</p> <p>(in the is no sewage system, please provide the connection distance from the land border)</p> <p>-</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	-
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	TAK YES
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	NIE NO
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	<p>(w przypadku braku prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu)</p> <p>-</p> <p>(in case of lack please provide the distance of the connection from the land border)</p> <p>-</p>
Uwagi Comments	Brak No	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Elżbieta Brzezińska – Kierownik ds. inwestycji i gospodarki nieruchomościami (investment and municipal economy manage) , tel. 63 2700 914, <a href="mailto:ebrzezinska@kleczew.pl">ebrzezinska@kleczew.pl</a></p> <p>Katarzyna Szczepaniak – Inspektor ds. urbanistyki i planowania przestrzennego (urban planning and spatial planning inspector) , tel. 63 2700 903, <a href="mailto:kszczepaniak@kleczew.pl">kszczepaniak@kleczew.pl</a></p> <p>Ireneusz Michalak – Inspektor ds. Inwestycji i zamówień publicznych (investment and public procurement inspector), tel. 632700 936, <a href="mailto:imichalak@kleczew.pl">imichalak@kleczew.pl</a></p>	

Osoby do kontaktu <b>Contact person</b>	Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych Magdalena Strajch – Inspektor ds. promocji i rozwoju gminy (inspector for the promotion and development of the commune), tel. 63 2700908, <a href="mailto:mstrajch@kleczew.pl">mstrajch@kleczew.pl</a> Marta Piskorz – opracowanie w języku angielskim (English version) <a href="mailto:mpiskorz@kleczew.pl">mpiskorz@kleczew.pl</a>
--	--

Wymagane załączniki:

**Required enclosures:**

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
**Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);**
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;  
**5-10 high-quality photographs giving full view of plot;**  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);  
**Aerial photographs (if available).**